

MESSIDOR

Revista Mensual

ANY I

Barcelona, Agost de 1918

NÚM. II

Regionalisme :: Solidaritat Internacional :: Iberisme

MESSIDOR admet col·laboració en totes les llengües iberiques i neolatines i en llengua anglesa.

Oficines : Carrer Rosselló, 166. - Telèfon G. 791 - BARCELONA

SUMARI: La religión de la Sociedad de las Naciones, per P. M. T. — El nacionalismo de Mistral, per Francisco Sala Rovira. — Una encuesta de «MESSIDOR». — Respostes a l'enquesta de «MESSIDOR»: De Mr. Paul Otlet, Secrétaire général de l'Union des associations internationales de Bruxelles, publiciste célebre, apôtre de l'internationalisme. (Continuación). Del Dr. R. Turró, Director del Laboratorio Bacteriológico Municipal de Barcelona. — Quelcom sobre lletres hispano-americanas, per Alfons Maseras. — Pour la langue internationale. — Crónica internacional. — Crónica regional. — Bibliografía.

ORIENTACIÓN :: Hemos venido a la luz en una época de grandes inquietudes, de grandes convulsiones, y si nos hemos visto inducidos a tomar un nombre, es esto sólo una de las formas de manifestación de ese clamor anónimo y tumultuoso que es el palpitar del alma del tiempo; el tiempo, que actualmente es de idealismos y a la vez de grandes realidades. ¶ Estamos, pues, en el atrio que conduce a las regiones luminosas del porvenir; y este atrio, abierto está a todos los que sientan deseos de renovación, de plasmación, de revolución. ¶ Estaremos alejados de sectarismos. Seremos al par lectores y colaboradores; soldados seremos en la lucha eterna del hombre consciente y culto contra sí mismo, contra sus propias pasiones y preocupaciones. Pero nosotros tendremos a menudo fija la mirada en un programa: la depuración y la libre evolución de la personalidad catalana, como la de todos los pueblos que sientan plenamente la suya propia; la realización del ideal federativo del Iberismo, que inspiró al poeta Maragall, y, en fin, la obtención de la mayor harmonización posible con los pueblos más afines y con la Humanidad entera, hermana nuestra, laborando así por el advenimiento de la cultura integral universal, de la verdadera civilización, que estará basada en el Código de la Sociedad de las Naciones, lazo de concordia entre todos los pueblos de la Tierra.

La Religión de la Sociedad de las Naciones

Gustave Le Bon, coincidiendo con otros pensadores profundos, ha dicho: «Para que un ideal penetre en las masas, es preciso que presente un fundamento místico-sentimental.» No es realmente la ciencia quien hace triunfar las revoluciones, sino la fe, y es preciso que ese movimiento de la Sociedad de las Naciones penetre y encarne en las multitudes por el aspecto místico que lleva en sí.

En nuestro penúltimo número decíamos: «El Socialismo será espiritualista, o no será», como también dijimos: «Para que el Internationalismo influya en forma duradera y profunda en la historia de la Humanidad, es preciso que provoque una revolución de carácter idealista, de alto valor moral. Así pues, debe ser un apostolado, coordinando sintéticamente todas sus orientaciones pedagógicas, jurídicas, económicas, so-

ciológicas y artísticas, bajo la égida de las grandes leyes éticas que deben inspirarse en todas sus manifestaciones» (1).

Emile Pignot, en el número del 6 de julio último de *La Société des Nations*, de París, se expresa elocuentemente en ese sentido, como sigue:

«Les Commissions nommées par les Gouvernements ou les Parlements, les groupements grands ou petits, pourront étudier politiquement, juridiquement, scientifiquement, le problème de la Société des Nations; je vous dis que la Société des Nations ne sera pas si elle n'est pas l'enthousiasme qui fait vibrer le cœur populaire, si elle n'apparaît pas aux peuples comme la clarté rédemptrice qui luit, là-bas, au fond des ténè-

(1) Paul M. Turull: *La Société des Nations, la Morale Internationaliste et la Catalogne*, pag. 29. Llibreria Verdaguer, Barcelona.

NOTA IMPORTANTE: La reproducción o traducción del texto de «MESSIDOR» queda prohibida, a menos que se cite la procedencia y se reproduzca la firma si el trabajo la lleva.

20 cènt.

bres humides qui enveloppent, en notre tragique aujourd'hui, d'un voile funèbre, tous les songes meurtris de ceux qui souffrent, qui saignent et qui meurent.

•Mais si, dans la route de son calvaire séculaire, vous dressez l'idée de la Société des Nations, comme un Temple dont le parvis doit être la pierre tombale de la guerre, si du sanctuaire où rayonne l'hostie de l'Amour, vous lui faites entendre les immenses harmonies des Alléluias chantés par les voix mêlées de tous les hommes, alors, le Peuple prétera l'oreille et ouvrira son cœur.

»Certes, démontrez-lui que ces harmonies ne seront pas comme les autres et qu'il n'est plus possible qu'elles bercsent mensongèrement sa misère jusqu'à l'heure d'un réveil plus terrible et d'un plus effroyable assassinat de sa chair, mais, surtout, prêchez-lui la foi nouvelle qui ne transporte pas seulement les montagnes mais qui les rapproche; la foi dans la puissance révolutionnaire de la Société des Nations, la Société des Nations devant être la plus grande révolution de tous les temps.

»J'insiste: cette révolution aura pour berceau le cœur populaire ou elle ne sera pas.

•Allez, parcourez les chemins de nos campagnes et les routes de nos villes. Dites à tous les souffrants que la Société des Nations est le terme de leurs souffrances, à toutes les mères qu'elle est la tranquillité des berceaux; à toutes les fiancées, à toutes les femmes, qu'elle est la sécurité des foyers; à toutes les intelligences, qu'elle est la lumière; à tous les désabusés, qu'elle est la certitude; à tous les hommes, qu'elle est la Vie et la Vérité.

•Allez, soyez des apôtres, que vos lèvres soient de feu quand vous prononcerez les mots sacrés. Parlez de la Société des Nations, gravement, religieusement, comme le prêtre qui distribue l'eucharistie.

•Sans le peuple vous ne pourrez rien. Et pour avoir le peuple conquérez son âme. Et pour conquérir son âme, nourrissez-la de la foi, de la nouvelle foi humaine dans la divinité de l'Humanité.»

Y cuando todas esas ideas penetren en el pueblo por la prensa, por el libro, por la voz de hombres nobles, entonces se iniciará un despertar de la Humanidad hacia un grado mayor de elevación y de progreso. Así como por iniciativa de Inglaterra fué realizándose la abolición de la esclavitud, honor recaerá para los pueblos que inicien esa nueva redención espiritual; entonces dejará de existir ese dualismo absurdo

entre las teorías políticas y religiosas y las costumbres, y el espíritu realmente cristiano penetrará más en las conciencias con los altos sentimientos de equidad, de justicia. Nuevas generaciones verán en la nuestra los aspectos de inconsciencia, de anarquía, de ridículas o vergonzosas claudicaciones y convencionalismos obscuros en que vivimos.

Las escuelas internacionistas enseñarán a poner en práctica el ideal del perfeccionamiento o máximo equilibrio físico, moral, intelectual y las leyes guiarán al ciudadano desde su alimentación y cultura física, hasta su educación moral e intelectual, enseñando que los grandes principios universales son antes que los fines positivistas del interés personal directo, y los hombres que inviertan esos términos, como hoy ocurre a cada paso, serán despreciados. Por virtud del ideal será realizado aquello que hoy se hace por interés personal, hipócritamente disfrazado; será aspiración de amor propio y lucha de competencias el llegar al mayor grado de realización de dichos ideales. Eso aprenderán los niños en las escuelas y eso practicarán los adultos.

Los entusiasmos nacionalistas deberán ser tachados de retardatarios, mientras no sean estímulo real de actividad y de progreso, o no vayan orientados y armonizados hacia ese Ideal aristocrático de universalidad. Llegará un día en que las lenguas, debidamente depuradas y perfeccionadas, serán empleadas, sí, como recuerdo respetuoso de alto valor social e histórico para uso de los ciudadanos de las nacionalidades respectivas, pero todos los pueblos estarán unidos por grandes ideales comunes y emplearán en la mayor parte de sus relaciones un lenguaje común. Las tradiciones serán conservadas mientras presenten algo de ese aspecto universal; serán abandonadas u olvidadas muchas de ellas. Otras, en cambio, adquirirán valor universal. ¿Quién sabe si nuestra sardana, tan bellamente cantada por Maragall, danza de origen pagano o mitológico impregnada de religiosidad, llegará a ser la danza mística y simbólica de la inteligencia y comprensión humanas universales?...

Hablando de la Sociedad de las Naciones, escribió poco ha el vizconde Edward Grey que su primera condición es que los jefes del Gobierno de los Estados adopten la idea con sinceridad y convicción. La Idea debe ser parte esencial de su política de acción, una de las razones principales por las cuales tienen y continuarán teniendo la responsabilidad de la política de sus Estados. Comprenderán claramente que impondrá ciertas restricciones a la acción nacional de cada uno de los Estados.

Y para acabar repetiremos que por su carácter universal es muy posible que de entre los claros

entendimientos que hoy estudian el problema surja una alta personalidad que logre sintetizar y sistematizar ese Ideal complejo, transformándolo, de aspiración vaga, en visión serena de las cosas, camino de realización de una revolución

completa de base cristiana, logrando que las relaciones entre los hombres se desarrollen todas en un orden más perfecto, más clarividente, más justo, más elevado.

P. M. T.

EL NACIONALISMO DE MISTRAL

Partida és Catalunya
per l'aspre Pireneu,
però son braç no allunya
los cors que lliga Deu.
De França o bé d'Espanya,
uns i altres som germans;
no'l trenca una muntanya
l'amor dels catalans.

VERDAGUER.—*Los fills del Canigó.*

Mistral, el gran poeta de la Provenza bella, más candoroso que todos nuestros tratadistas, no exigía, ciertamente, tantos requisitos como tenían que exigir aquéllos unos años más tarde, para fundamentar la razón de ser de una nacionalidad. *La religión cristiana, las leyendas épicas y las virtudes caballerescas* son, para Mistral, el triple fundamento de nuestra Nacionalidad, esto es: de la nacionalidad de la antigua Cataluña, o sea de la nacionalidad catalano-provenzal.

Con muy poco se conforma, y en verdad que según queda dicho, han de ser más exigentes los que más tarde intenten esclarecer y estudiar cuestión tan importante. Estos interesarán un mayor número de requisitos: la lengua desde luego, la concepción jurídica, el sentido del arte propio, el espíritu, el carácter, el pensamiento nacional, la unidad de trabajo y de solidaridad económica, la de cultura en sus manifestaciones artísticas, jurídicas y literarias y algunos más que en el tintero quedan.

Claro está que por lo que a la lengua o idioma se refiere, va ya en cierto modo involucrado tal fundamento en el de la comunidad de las leyendas épicas; mas entendemos que se han invertido los términos, pues en todo caso el requisito esencial de una nacionalidad es, no la comunidad de sus monumentos literarios, sino la comunidad de una lengua propia dentro de cuya comunidad cabe muy bien la de las leyendas épicas. Pero téngase en cuenta que para componer literariamente es necesario primero poseer un idioma como medio, siendo en último término el fin, la composición.

Mas, aun resolviendo este punto favorablemente, nos asaltan nuevas dudas. ¿Y el sentido de un arte propio de la nacionalidad? Porque éste, aun con toda la buena voluntad, no podrá ser, como el idioma, involucrado dentro del

sentido literario de aquellas leyendas épicas. La poesía épica no es todo el arte. Dos naciones pueden muy bien mostrar cierta identidad en una manifestación cualquiera de su poesía, la dramática, pongo por ejemplo, o la misma épica y poseer no obstante un sentido y una concepción diametralmente opuestos en muchísimos otros aspectos del arte, el pictórico o el arquitectónico, para seguir especializando.

Así, pues, este fundamento de la poesía épica no puede substituir al necesario del arte, del cual aquélla no es más que un aspecto, una división del literario.

Además, ¿y la concepción jurídica de que Mistral prescinde? ¿Y el pensamiento nacional? ¿Y la unidad de la voluntad que constituye el nexo de la nacionalidad? ¿Y la unidad de trabajo y de solidaridad económica? ¿Y la unidad de cultura en su manifestación científica, puesto que de la artística, literaria y jurídica ya hemos hablado?

De nada de todo esto nos habla Mistral, pero nos menciona en cambio la religión cristiana, que si de gran influencia — en la época en que la nacionalidad catalano-provenzal reconoce si no su origen, su desarrollo y ulteriores desenvolvimientos cuando menos — en cuanto contribuye a la vitalidad de los pueblos, no así en cambio si se la considera como elemento distintivo de las demás nacionalidades, tanto de las restantes de Francia *la cristianísima* como de las Ibéricas, en las que el aforismo del Dr. Torras y Bages «todo lo que no está en Dios, está muerto», ha parecido ser siempre una norma de conducta jamás olvidada.

Claro está que hay que tener en cuenta la invasión agarena, pero es que si los árabes podían dejar sentir su influencia por la propaganda religiosa, ya que su conquista representa sólo la difusión de la fe mahometana por medio de la fuerza, poniendo a los demás pueblos en el trance difícil de la elección entre el Corán, el tributo y la espada, y también por la organización política por su particular división del territorio conquistado en Emiratos y Califatos, no podían, en cambio, alterar los sedimentos de unas nacionalidades que ya encontraban formadas o cuando

menos en un periodo embrionario y que, por tanto, existían con independencia de toda ley que las pudiese reconocer, ya que «la existencia de la nación o de la patria es un hecho natural como la existencia del hombre, independientemente de los derechos que de hecho les puedan ser reconocidos. El esclavo romano era hombre, aunque por las leyes de su tiempo fuese una cosa en manos de otro hombre, del hombre oficial que las leyes reconocían. La nación era nación aunque la tuviesen sujeta, como al esclavo, romano, a otra nación, a la nación oficial, a la nación privilegiada. El hombre era hombre aunque por la ley no lo fuese, la nación es nación aunque por la ley no lo sea» (1).

Pero obsérvese al mismo tiempo que, a raíz de esta misma invasión árabe, se forman en la Península Ibérica varios núcleos de resistencia: el de Galicia, el de la región occidental lusitana, el de Cataluña — cuya resistencia pirenaica precede en la historia a la gótica de Asturias y aún en realidad fué aquélla la que, distraiendo a los árabes, hizo posible ésta; — el de Vasconia — que se convierte en foco de nacionalidad con más razón aún que Covadonga, — y, por último, el más conocido de la monarquía absolutista asturiana, todos los cuales levantan la cruz como estandarte glorioso de reconquista. ¿Puede, pues, hablarse propiamente de religión cristiana como fundamento de una nacionalidad enclavada precisamente en tierras ibéricas y francesas?

La lectura a primera vista de cuánto expuesto queda, quizás hará pensar a alguien que ponemos en duda la existencia de la nacionalidad catalano-provenzal. En modo alguno. Tal existencia es indudable y ella fué seguramente la que en más de una ocasión hizo exclamar a Balmes que, pasado el Ebro, se encontraba mucho más forastero que pasados los Pirineos.

Desde los más remotos tiempos, en efecto — como el propio Mistral hace notarnos — los historiadores nos designan a catalanes y provenzales con el nombre común de *ibero-ligures*, y ni los bárbaros, ni las montañas, ni los mares pudieron impedir nuestras instintivas simpatías. Alianzas incesantes por el comercio, por los tratados y por la sangre se renuevan entre nosotros y si desde antes de Jesucristo los marseilleses

(1) PRAT DE LA RIBA. — *La Nacionalitat Catalana*.

Aconsejarem a nostres llegidors l'adquisició dels números anteriors de «MESSIDOR», car així podran fer-se càrrec de la relació que serven els treballs publicats, i de l'orientació que els inspira, completant-los, i elaborant un criteri definit.

Aconsejamos a nuestros lectores que adquieran los números precedentes de «MESSIDOR», pues así podrán hacerse cargo de la relación que guardan los trabajos publicados y de la orientación que los inspira, completándolos, y elaborando un criterio definido.

fundan en nuestras costas Ampurias y Rosas, nuestros gloriosos antepasados fundan en las montañas francesas *Barcelonette* y *Valensole*.

Mas de todo esto a considerar el *cristianismo*, el *espíritu épico* y la *caballerosidad* nada menos que como el triple fundamento de nuestra nacionalidad hay una distancia grandísima.

Repetimos: no es que pretendamos negar la existencia de tal nacionalidad, pero creemos que no son sólo los expuestos los fundamentos de la misma.

«Je ne crois pas — dice Mistral — qu'il y ait en France deux peuples dont l'histoire, dont la langue, dont les traditions, aient autant de symétrie, d'affinité, de connexion, que celles des Catalans et des Provençaux.»

.....
«Franchissons rapidement — añade en otro pasaje — les époques romaine, gothique, et sarasine, cette sombre période de mêlées, de luttes et d'héroïsme, pendant laquelle s'élaborent et s'ancrent dans nos coeurs la religion chrétienne, les légendes épiques et les vertus chevaleresques, ce triple fondement de notre nationalité.»

Así hablaba Mistral en hermosísima oración pronunciada en 11 de Marzo de 1868, en el banquete ofrecido a los felibres de Provenza.

Mas desde 1868 hasta nuestros días, ¿cuánto y cuánto no ha variado el concepto?

Tales argumentos en boca de un gran poeta y en una comida de poetas, los juzgamos, ya que no suficientes, naturales; es la idealidad que habla, es al amante sempiterno de la paz universal a quien se escucha; es, en fin, la poesía frente de la Ciencia Política quien así pretende razonar; mas estos mismos fundamentos en boca de un tratadista de esa misma Ciencia Política, ¿no pecarían de alguna inconsistencia? Seguramente. En boca de Mistral, nos parecen aquellas razones, dulces palabras de amor en boca de un enamorado doncel de veinte años; pero un tratadista de Ciencia Política — el mismo Prat de la Riba, pongamos por caso — que razonase en idéntica forma, nos haría el mismo efecto que el gerente de una gran sociedad anónima que se empeñase en llevar, escritos en verso, los asientos de los libros de contabilidad.

FRANCISCO SALA ROVIRA.

Una encuesta de «MESSIDOR»

- 1.^a La Sociedad de las Naciones ¿será realizable? — Medios para lograrlo.
- 2.^a Medios pedagógicos y sociales para hacer arraigar en el espíritu del hombre el culto de la *dealtad*, de la «palabra dada», de la «equidad».
- 3.^a Medios y procedimientos educativos y de distribución de las horas de trabajo que permitan a cada individuo, sea hombre o mujer, desarrollar íntegramente las propias actividades y dedicarse en bien propio y en el de la Sociedad a la ocupación preferida o a diversas ocupaciones y actividades.
- 4.^a ¿Es conveniente la adopción de una lengua universal para relaciones comerciales y científicas, o bien es preferible adoptar alguna de las nacionales ya conocidas? Medios para perfeccionar las lenguas regionales o de nacionalidades anexionadas a otra más poderosa. Importancia y aplicación que les debe ser concedida.

Cada persona consultada podrá libremente contestar a una o a varias de las cuestiones propuestas. «MESSIDOR» se honrará publicándolas.

Respostes a l'enquesta de "Messidor"

De Mr. Paul Otlet, Secrétaire général de l'Union des associations internationales de Bruxelles, publiciste célèbre, apôtre de l'Internationalisme.

(Conclusió)

II. DEVELOPPEMENT DE LA LOYAUTÉ ET DE L'ÉQUITÉ

Parmi les moyens de développer la loyauté et l'équité, il y a lieu d'envisager les suivants:

1^o Développement en chaque individu d'une vie intérieure et d'une moralité intime. — Sont insuffisantes les seules contraintes sociales et mondaines, insuffisantes aussi celles de la religion quand celles-ci abusent de menaces de peines ou promesses ou récompenses ultraterrestres, quand elles abusent de l'absolution, sans parvenir à créer dans les âmes un sentiment religieux supérieur.

2^o Détermination meilleure et plus exacte des fins humains, tant individuelle que sociale. — Entraîné dans l'engrainage des conditions de sa vie matérielle coutoumière et dans les ravages traditionnels de l'organisme politique, l'homme ne réfléchit plus à la coordination rationnelle des buts, des activités et des biens, à l'échelle des valeurs, qui cependant devrait dominer toute activité consciente et raisonnable.

3^o Devoir strict imposé au législateur de mettre constamment la loi en accord avec l'idéal moral d'une part, avec les faits sociaux d'autre part. — La morale, une dans son principe, a des degrés dans son application. Celle du héros, du penseur et du saint ne peuvent devenir celles de toute une société. L'exiger dans le texte des lois, c'est demander l'impossible et à l'individu qui ne peut s'y conformer, et au pouvoir qui ne saurait l'imposer par ses fonctionnaires et ses juges. De là l'hypocrisie légale, la plus odieuse de toutes. Elle habrite à l'irrespect des lois, et la fraude finit par ne plus soulever de réprobation dans la conscience collective.

4^o Habitudes de morale sociale créées dès l'école. — Elles devraient se former à l'école primaire et être entre-

tenues jusqu'à l'université; elles devraient régner dans les rapports des enfants et des jeunes gens entre eux et dans les rapports avec les maîtres et les autorités pédagogiques. L'Ecole, c'est la Société en petit. Dans les devoirs, les leçons, les examens, point des supercheries, mais l'aveu des erreurs, des failles, des ignorances. Dans les jeux point de tricheries, mais l'accoutumance à la vérité et au franc jeu. (*Fair Play*).

III. PROBLÈME DES LOISIRS

La recherche des moyens de concilier le devoir social du travail, inéluctable pour tout individu, avec le besoin de libre choix d'activités est d'une importance grandissante. Parmi les moyens à mettre en œuvre pour y arriver on peut signaler les suivants:

1^o Donner plus de soin à reconnaître les Vocations individuelles. Place assignée dans l'enseignement à l'examen des aptitudes individuelles et aux notions destinées à faire connaître à la jeunesse les voies qui peuvent lui être ouvertes; programme d'enseignement permettant à chacun de choisir entre plusieurs directions à l'âge de la maturité. Danger d'une spéculation prématurée.

2^o Développer les moyens de placement facilitant à l'individu l'abandon d'une carrière qui ne lui plaît pas, pour une autre qui lui offre plus d'avantage (Bourses du travail, patronage et mutualité de placement, usage de la presse, etc.).

3^o Réformer les mœurs sociales. Les parents ne doivent pas contrarier la vocation de leurs enfants, qu'ils ne sauraient traiter comme une chose leur appartenant et destiné à satisfaire la conception qu'ils se font eux-mêmes de la vie, au lieu de la conception de leurs enfants. L'entourage doit aussi renoncer à porter des jugements défavorables sur l'homme qui change de profession et cherche son avenir dans une nouvelle vie. (Bon exemple donné, à ce sujet des Anglo-Saxons, les Anglais et les Américains.)

4^o Intensifier de toutes manières la production des objets de première nécessité (machinisme, organisation des usines, applications de la science et inven-

tions) et veiller parallèlement à supprimer le parasitisme social (intermédiaires inutiles, organisation de la coopération et de la participation aux bénéfices, extension des services publics).

5º S'efforcer d'organiser le travail dans les ateliers, chantiers et bureaux, en les rendant moins pénibles d'abord, plus attachants ensuite (hygiène, propreté, confort, agrément des locaux, suppression des causes de nervosité dans le travail).

6º Restreindre les faux besoins, qui sont sources de dépenses et engendrent le sur-travail pour les satisfaire: besoins nuisibles (alcool, abus de tabac, vices de toute nature); besoins de vanité (excès de toilette, bijoux, domestiques); besoins de représentation (fausses idées sur le luxe et sur la nécessité d'éblouir).

IV. LANGUE UNIVERSELLE ET LANGUE RÉGIONALE

Toute pensée et toute action a besoin de l'intermédiaire de la langue. Or l'incompréhension conduit au malentendu et risque de provoquer des désastres. La langue reste la grande barrière entre peuples. Une langue commune est en soi un lieu de sympathie.

Une langue universelle est nécessaire, car on ne saurait imposer la connaissance de la douzaine des grandes langues parlées en Europe seule, auxquelles s'ajoutent celles de l'Asie et de l'Afrique. — Adopter pour l'usage international une langue nationale c'est donner au peuple à qui appartient cette langue un avantage que jalouseront les autres peuples. C'est aussi imposer un travail considérable aux masses, qui ne disposent pas de loisir car toutes les langues naturelles, à raison de leur longue histoire, sont compliquées, pleines d'exceptions et irrationnelles. L'adoption d'une langue universelle artificielle, telle que l'Esperanto, place tous les peuples sur un pied d'égalité. Une telle langue est constituée avec un maximum de radicaux internationaux (possédé par toutes les langues) et un maximum de logique; elle est facile à apprendre; elle est aussi un exercice intellectuel pouvant donner, à tous ceux qui l'apprennent, quelques-uns des avantages de l'étude du latin.

Mais les langues nationales en tant que langues maternelles doivent être cultivées parallèlement à la langue auxiliaire universelle. Elles sont de puissants instruments de culture et indispensables au développement démocratique. Cependant il faut empêcher qu'elles s'isolent du mouvement de la vie moderne. Tous les objets, opérations, idées, lieux, sentiments nouveaux doivent au fur et à mesure qu'ils se produisent ailleurs y recevoir des termes pour les exprimer. Une académie doit y pourvoir. En outre les chefs d'œuvres de toutes les littératures, les livres, standards de toutes les sciences doivent avoir liberté de se développer. La solution n'est pas dans l'unité mais dans la fédération linguistique: l'exemple de la Belgique et de la Suisse sont probants.

PAUL OTLET.

10 Juin 1918.



Del Dr. R. Turró, Director del Laboratorio Bacteriológico Municipal de Barcelona.

A la primera pregunta hay que repreguntar lo siguiente para formular la contestación: ¿qué obligó a los pueblos a mancomunar su acción para la guerra? Fué, indudablemente, el ideal de una raza al dominio universal. Sería fundado en su mayor cultura o no lo sería, sería legítimo o ilegítimo, será cierto o no será cierto que la raza germánica debía imponer al mundo su concepto intelectualista de la civilización; pero ello es que de ahí vino la guerra y de ahí la coalición de los pueblos para la defensa.

Acabe como acabe la guerra, mientras ese ideal subsista, los pueblos, aleccionados por la experiencia, no esperarán el zarpazo de una nueva agresión en la carne viva para formar una Sociedad de Naciones: esa sociedad ya quedará formada y ella subsistirá mientras ese ideal perdure. Obedeciendo a una necesidad apremiante, los pueblos se concertarán unos con otros para proseguir en formas incruentas la guerra durante la paz, defendiendo su manera de ser afectiva, intelectual, sus medios de vivir, en suma, su patrimonio integral. La Sociedad de las Naciones o será una obra de defensa contra un peligro común o no será más que una disertación teórica. Se dice por los devotos del ideal pacifista, tan en boga antes de la guerra, que ella ha de crearse con el objeto de solventar desavenencias, dirimir contiendas, evitar colisiones sangrientas, hacer imposible para siempre jamás una nueva guerra... Esas concepciones idealistas el tiempo se las lleva; son como el aroma de las flores cuando el viento pasa. Los pueblos, como los individuos, son como son y no como la fantasía concibe que debieran ser. Y a eso hay que atenerse si no se quiere de nuevo montar castillos en el aire como los que hogaño montaron las ligas pacifistas. La bestia que llevamos dentro es exigente; no nos olvidemos de que hay razones que la razón desconoce, como dijo Pascal, y éstas han sido, son y serán muy imperiosas para llevar a la guerra hasta a los más acendrados pacifistas cuando la ocasión se presente.

Por lo demás, los medios pedagógicos más idóneos (acerca los que se consulta) para que la Sociedad de Naciones consiga mejor su objeto, me parece que pueden resumirse en esta fórmula: *humanizar al hombre*. El hombre no se humaniza con sólo el cultivo de la inteligencia en el sentido restrictivo de la palabra. Se acaba de demostrar experimentalmente que el pueblo que más se ha esforzado en cultivar la inteligencia, con ese cul-

tivo precisamente se ha puesto en pie de guerra contra todo el mundo. Lo que humaniza al hombre es la Ética, nada más que la Ética. Una cosa es ser bueno y otra cosa es ser sabio. Un sabio puede ser perfectamente un animal dañino; se han dado casos. La filosofía germánica se ha empeñado en hacer de la Ética una doctrina racionalista y lo cierto es que la acuidad perceptiva de lo bueno y de lo malo es un hecho objetivo que se presupone al razonamiento discursivo. Pasa con esto como con el arte. No entiende mejor la obra de arte quien la sistematiza ideológicamente; quien mejor la entiende es quien mejor la crea, aunque no sepa cómo; lo demás son divagaciones conceptuosa de los impotentes. Así es lo ético. Conoce mejor de lo bueno el que muere en defensa de los suyos, o de su patria, que es igual; el que en perjuicio propio beneficie al prójimo, que Kant con todos sus *imperativos*. El primero humaniza al hombre con su ejemplo excuso; el segundo deja una estela de razonadores, geniales si se quiere, que a fuerza de discu-

rrir sobre lo que es la moral acaban con ella. Repárese el camino que va de Kant a Nietzsche y Haekel, pasando por Fichte, Hegel y Schopenhauer, y se verá si es verdad. Así es como hemos venido a parar en que la moral no es práctica que deba preocuparnos sino discurso y solaz de razonadores, y mientras vamos discutiendo sobre lo que es la ética, o si existe, nos vamos quedando sin ella. Eso mismo nos ocurrirá con el arte cuando haya *estéticos* de altos vuelos y se supriman los artistas.

Precisa, pues, para humanizar al hombre, restablecer entre nosotros la Ética como el verdadero fundamento de la sociedad. Importa mucho más ser buenos que ser sabios para recen-trar lo que está desquiciado. Que se explique o no se explique, se impone como una necesidad objetiva de la vida social. Para la vida social lo que está faltó de entraña ética es siempre abomina-ble por genial que sea.

R. TURRÓ

Quelcom sobre lletres hispano-americanes

(FRAGMENT INÈDIT D'UN LLIBRE DE VIATGE)

Afirmava Goethe que era necessari sempre confiar molt en els esperits inquietos. Aquesta regla individual pot aplicar-se perfectament a les col·lectivitats. Malaurats els pobles que es creuen segurs d'ells mateixos i que s'adormen damunt de sos llores! Molt s'ha lluitat a l'Uruguai: primer, per la independència; després, per la llibertat cívica. Ens ho diuen els llibres i els homes; ens ho confirma l'ambient. Molt s'ha treballat també. Ens ho diu l'aspecte de la ciutat, la riquesa del país, una senzilla excursió pel camp. Es aquest un poble d'agricultors i de pastors. I és també un poble d'artistes. Al costat de l'Arcàdia, Atenes.

Les agradables plàtiques que hem tingut aquí amb esperits elevats i cultes, ens han donat el convenciment de que a Montevideo s'aprecia i es cultiva l'art, de que aquest poble és sensible a la gràcia i a la belesa, i de que s'interessa per totes les manifestacions nobles i elevades de l'esperit. En Josep Enric Rodó ens ha fet do de la seva parula reflexiva i cautelosa. I en els seus ulls il·luminats hem vesllumat quelcom de resignada melangia, com la que degueren tenir els grans pensadors de l'antiquetat, en descobrir la vanitat de les coses humanes. Hem parlat amb Zorrilla de San Martin, el fogós cantor de les epopeies nacionals i ens hem dit que no és possible que un poble que tingui herois estigui mancat de poetes que els cantin.

Les literatures en general, no deuen classificar-se pel país que les produeix, sinó per les llengües de què es serveixen. Si bé a Europa, per a jutjar millor del seu valor, separem voluntàriament els autors britànics dels nord-americans, englobem en una sola literatura, l'anglesa, les obres escrites en aqueixa llengua. Mai no se'n acudirà, tampoc, donar el nom de literatura canadenca al conjunt d'obres escrites en

francès per autors nascuts al Canadà, si aqueixes obres no ofereixen quelcom de comú i de particular, producte, precisament, d'aquell país. Per la classificació general de les literatures, no hi ha una literatura canadenca, ni encara menys una d'haitiana, sinó una literatura francesa. En canvi, cometrà error qui consideri a Mistral i a tota la seva plèiade de felibres com poetes francesos i no posi la literatura provençal en el lloc que li correspon. Es comprèn, doncs, que ens ha de costar molt separar de la copiosa literatura castellana totes les produccions nascudes al Nou Món o degudes a escriptors fills del mateix. No allunyant-nos de l'ordre literari, de l'ordre artístic, totes les obres escrites en castellà perteneixen a la literatura castellana. I és vanitat parlar en molts de casos de la literatura mexicana, colombiana, argentina, xilena o uruguaià, quan solament s'ha de parlar d'autors uruguais, xilens, argentins, etc. Dins de cada país, ho serà per als nacionals formar un cos d'estudi amb totes les produccions autòctones, però serà convenient no arren-car-les del gran nucli a què pertanyen pel sol fet d'ésser escrites en «l'harmoniosa llengua de Cervantes».

Com sigui que ens trobem a Montevideo i que ens limitem a considerar les obres dels ingenis del país, prescindim d'aquestes fòrmules generalitzadores i fem la concessió d'acceptar l'existència d'una literatura uruguaià. «El gauxo — escriu Carles Roxlo en un conciençut llibre sobre la història de les lletres del seu país — fou el nostre primer poeta, despertat al sentiment de la belesa pels seus atavismes de raça, per la seva constant comunicació amb la naturalesa i per les fosques melangies de la seva vida nòmada. La cabana «charrúa» li dóna la seva esquivesa i la sang espanyola la seva cavallerositat, havent-hi en el llevat nostàlgic del seu numen con un ressò dels

acords de les guitarres amb què els «rawies» entretenen els ocis de la multitud als carrers d'Oran.»

La poesia fou sempre la primera florescència de l'esperit d'una nació. En llur infantesa els pobles són essencialment lírics. L'Uruguai no podia ésser una excepció de la regla, com no ho ha estat tampoc cap país ibero-americà. La poesia ha florit en tots, més o menys brillantment, ja conservant la ingenuitat de la múa popular, ja elevant-se fins a les formes pulcres de la lírica eminentment personal. Però no es pot dir el mateix de les altres manifestacions literàries com la poesia èpica, la poesia dramàtica, la novel·la o l'especulació crítica i filosòfica. Aquestes darreres corresponen a períodes de maduresa col·lectiva, que molts de pobles americans encara no han assolit.

La decadència de la ciència i de les lletres castellanes en el segle XVIII explica la penúria cultural d'aquests pobles en els darrers anys de la colonització. Regnava aleshores a la Península un classicisme rigid i anèmic que contrastava singularment amb la faència i l'amena desinvoltura de què feren gala els escriptors castellans del segle XIX. Els pocs autors americans que trobem en les èpoques anteriors a la independència són en tot tributaris de la metròpoli: mal podia existir una literatura o un art colonial, si les colònies no tenien esperit propi; aquest esperit sols l'adquiriren en emancipar-se, quan deixaren d'ésser colònies i improvisaren llur nacionalitat.

A la poesia popular, els tresors de la qual encara no han estat completament exhums, seguí, com era natural, una altra forma de líricisme: l'oratori. En aquest turbulent batallar de capdills, de partits i de pobles, l'oratori era una arma més. I per a la multitud fogosa i irreflexiva no hi havia millor esperó que la paraula càlida i ampulosa dels tribuns i professors. Poesia, oratori: dins del caos polític i social de l'època, res millor que la poesia i l'oratori per exacerbar l'individualisme anàrquic del poble. La exaltació d'aquest individualisme coincidia amb la febre romàntica que delmava la societat europea. El romanticisme francès de la primera meitat del segle XIX fou molt aviat un corrent universal. I invadi de tal fasió l'esperit de tots els pobles, que encara viu, en certes esferes d'América, amb el mateix vigor que tenia a París l'any 1830. El nou ordre de coses instaurat per la revolució francesa obrí el sole profund per on havia de lliscar el corrent romàntic o sigui l'exaltació dels sentiments i de les passions individuals i naturals. I com l'emancipació dels països hispano-americans fou un resultat indirecte de la revolució francesa, en els principis de la qual es basà tot seguit la nova societat americana, el romanticisme tingué un nou motiu per dominar plenament en el si d'aquesta societat.

Observa un crític literari que Montevideo constituir durant molts d'anys el refugi de les més altes mentalitats de Buenos Aires, que fugien de la sanguinària tirania d'En Rosas. En un moment donat, doncs, la capital de l'Uruguai fou la capital intel·lectual del Río de la Plata. «La mentalitat argentina i la uruguai — diu l'esmentat escriptor, — tota aquesta generació il·lustre d'artistes i pensadors, d'altius ciutadans i de soldats preclar, es confongueren llavors tan intimament, tan substancialment, que avui, a l'evoçar aquella època i els seus homes, no es fa distinció de nacionalitats i es confonen els uruguais i argentins.» Com estem veient, la literatura uruguai — ja que volem parlar així — no solament es confon en els seus aborigens amb la castellana, sinó que, després de consolidada la República Oriental de l'Uruguai, es confon encara amb la literatura argentina.

A l'oratori va seguir el periodisme, amb una brillant falange de polmistes i de comentadors, alguns dels quals han alcançat celebritat. Arreu, en els temps actuals, són pocs els escriptors que no hagin esgrimit llurs armes primeres en la premsa. A l'Uruguai, la història del periodisme podria ésser la història de la literatura. Aquí els escriptors s'han format redactant articles per als diaris. I els diaris a llur torn han contribuït poderosament a formar la cultura del poble.

Així com en l'ordre social, polític i econòmic totes les solucions s'han precipitat a l'Uruguai, en l'ordre literari tots els istils, totes les escoles, tots els gèneres també s'han manifestat simultàniament, pugnant per triomfar. L'eclecticisme que ha anat produint aquesta lluita no ha cristal·litat encara en un art auctoritzat ni en una cultura nacional. Però s'ha de donar temps al temps. El moviment literari és intens. Si al Río de la Plata la pureza de l'idioma ha de tenir un refugi, serà sens dubte a Montevideo, malgrat de la influència que els decadentistes francesos han exercit en els poetes joves, desvirtuant llur esperit i corrompent llur llenguatge.

Als poetes joves de l'Uruguai, com a la majoria dels joves escriptors de l'América espanyola, voldrien veure'ls per altres camins. Les novíssimes escoles que han florit a les ribes del Sena han volgut reaccionar contra l'imperi del romanticisme. Unes ho han conseguit. Però les més han creat un romanticisme nou, tan caòtic i perillós com el de Victor Hugo i de Musset. L'estetisme d'un Oscar Wilde, la melangia d'un Verlaine, el misticisme d'un Huysmans, la vaguetat d'un Mallarmé, el panteisme sensual d'un Maeterlinck, són tendències que poden realçar un esperit quan crema en ell la flama del geni, però no poden crear escola per tal com són tendències morboses i disolvents.

Els joves poetes americans — especialment els de parla castellana — tendeixen sobremanera a aquests corrents insans. La majoria fan gala d'un sensualisme refinat i obsedant que els fa caure desseguida en una melangia decoratjadora. «La carn és trista», digué el gran exilat de Tomes. I per a les societats en formació no és convenient que els poetes estiguin tristes, dominats per un sensualisme malaltig. La gràcia, la frescor, la ingenuitat, àdhuc la sàvia senzillesa que sembla ingènu a força d'ésser maliciosa, no emanaran mai de la tristesa. I quan reaccionarà aquesta joventut contra d'aquesta literatura delinqüescent? Quan giri els ulls a la tradició — a la nacional o a la castellana — i quan, cercant la senzillesa, l'ordre i la claretat, s'esforci menys en assolir una notorietat efímera.

L'ambient és propici a l'art. El poble admira i aima en aquests països, i d'una manera especial a Montevideo, sos poetes, sos ideòlegs, sos novel·listes i historiadors. Cubreix de llores a sos artistes i aplauideix sorollosament els creuats d'ideal que el visiten. Però el poble no entén de decadentismes histèrics. El poble necessita poetes que aixequin el seu esperit, no que el deprimeixin. Qui viurà més en el cor dels «orientals», l'épic Zorrilla de San Martín, amb tots els seus defectes, o el torturador Herrera i Ressig, amb totes les seves qualitats? Rodó us ha mostrat més d'una vegada el ver camí, joves cantaires de la jove Amèrica. Seguiu-lo, si voleu realitzar les esperances que tots funden en vosaltres. El melancòlic filòsof de Montevideo exaltarà amb vosaltres la claretat, l'alegria, l'optimisme, la fe, l'amor sà i fecond, la energia, la voluntat, tot ço que aixeca l'ànima, tot ço que realça l'home i significa la raça.

ALFONS MASERAS.

POUR LA LANGUE INTERNATIONALE

Nous avons reçu au même temps une lettre datée à Paris le 11 Juillet, et une autre venant de Edimbourg (Ecosse) date du 15 Juillet, que nous reproduisons en tout et en partie.

Paris, le 11 Juillet 1918.

Monsieur le Directeur du journal MESSIDOR.—
166, Carrer Rosselló. — Barcelone (Espagne).

Monsieur:

Je lis dans votre journal n.^o 6 — 2^e quinzaine Mars 1918, une lettre signée A. B. del B. et datée de Madrid 8 Mars 18.

Cette lettre écrite en «Idioma Internacional», je l'ai comprise pour la bonne raison que je parle le Français, l'Anglais, l'Italien et la langue auxiliaire ESPÉRANTO.

Or, il ne serait pas nécessaire d'apprendre l'«Idioma Internacional» si les hommes parlaient comme moi, plusieurs langues.

Malheureusement, tous les hommes ne parlent pas plusieurs langues, d'où la nécessité toujours plus grande d'un idiome commun; là je suis d'accord avec Mr. A. B. del B.

Mais où je ne suis plus d'accord avec lui, c'est de proposer au Monde un nouveau moyen, n'ayant rien prouvé, alors que les efforts de tous ceux ayant le désir de voir se réaliser le rêve d'une Langue Auxiliaire internationale, devraient se rejoindre pour donner une force irréductible à un moyen déjà vieux et ayant fait ses preuves, en l'espèce la Langue ESPÉRANTO du Dr. Zamenhof.

Vous me direz la perfection est de tous les jours et peut-être le projet de la personne précitée est-il meilleur?

A cette question, je répondrai sans crainte de me tromper: un NON catégorique; la perfection n'est pas de ce monde et la langue de Mr. A. B. del B. est loin d'être parfaite. (Je ne veux pas m'étendre sur des thèmes de linguistique, que des hommes plus qualifiés que moi-même, pourront traiter.) Mais le défaut flagrant de l'«Idioma Internacional» est de ne pas être international, mais d'être interlatin.

Là, n'est pas la question devant être débattue avec vous, seule la fin justifiera des moyens. Mais qui veut la fin veut les moyens et pour des hommes épis de grandes idées le plus près est le mieux.

Quand les hommes auront posé les armes et que deviendra nécessaire sinon indispensable, la «Société des Nations» où chaque classe de la Société devra défendre ses intérêts propres, il faudra pour les Travailleurs une langue auxiliaire avec laquelle ils soient capables d'échanger leurs vues malgré leur manque d'érudition.

Or, l'ESPÉRANTO, «de Latin des Démocraties», est là ayant non seulement fait ses preuves, mais là avec des centaines de milliers d'adeptes de tous les partis et de toutes les classes.

La langue auxiliaire ESPÉRANTO est là, ayant vu mourir près d'elle toutes les tentatives du même genre, éprouvées soit avant sa création soit après son appariation.

Si l'Espéranto a ses qualités et des défauts, il n'en reste pas moins le prototype de la véritable langue auxiliaire et tout ce qui a été fait après lui dans ce

genre ne fut que de la copie ou du vulgaire plagiat.

Corriger une erreur pour tomber dans une autre, ce n'est pas perfectionner.

Que Mr. A. B. del B. sache qu'en prenant la défense d'une nouvelle création qui n'a rien de meilleur que ce qui existe actuellement, il disperse les efforts de ceux qui désirent un idiome international, et de ce fait va à l'encontre du but qu'il désire atteindre.

Je ne voudrais pas croire qu'il soit le protagoniste d'une œuvre plagiée.

Je vous autorise à publier cette lettre et vous prie d'agrémenter, Monsieur le Directeur, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

HENRI BOULNOIS, 34, Rue de Londres.

Edinburgh 15 July 1918.

To the Editor of MESSIDOR, Barcelona.

Dear Sir,

My attention has been drawn to a letter in your Magazine on the subject of an International Language, in which your correspondent Mr. A. B. del B. quite rightly points out the necessity of an international language for the proposed League of Nations. Undoubtedly none of the native languages will be able to fill the rôle of official language for such a League. In his recently published pamphlet, Sir Edward Grey, (now Viscount Grey,) has shown, that such a League to be a success must include Germany. Is it likely that Germany will accept either English or French as the official language of the League?

Esperanto is taught in several schools in England and Scotland as part of the ordinary curriculum and the amazing thing is the speed with which the children pick it up. I myself a few weeks ago examined a class of children who had been learning the language for four months and I sustained a conversation with them for quite a long time using no other language than Esperanto. Would such a thing have been possible with any other language?

Germany, France, and America have been using Esperanto for their propaganda. A few months ago a young Scotsman was taken prisoner by the Germans. As he had expressed a desire to read Esperanto literature he was presented with a booklet with the title «La eskoj de la U-boat-milito». Do not all these things go to prove that Esperanto is a living language? It would be folly in the face of such facts as these for the League of Nations to consider a project such as your correspondent pleads for when the international language Esperanto with thirty years' experience behind it holds the field. yours faithfully,

W. M. PAGE, 218 Bruntsfield Place.

* * *

També rebem una protesta del Sr. Saldan, de Portugal, contra la lletra que publicarem en nostre n.^o 66, de la qual no ens ferem pas solidaris i desitjem molta prosperitat a la llengua E·peranto.

NOTA.—La reproducció o traducció del text de «MESSIDOR» és sols permesa a condició d'especificar exactament la procedència i la rúbrica dels treballs que sien reproduïts.

Crónica internacional

LA LLIGA DELS DRETS DE L'HOME. — El Comité central de la Lliga dels Drets de l'Home ha estat rebut per Kerney, director de l'oficina d'informació americana i amic personal d'En Wilson, el qual comenta les idees d'aquest sobre la pau.

En nom de la Lliga, Ferdinand Buisson, Marcel Cachin, Albert Thomas preguen a Kerney que assenyala a En Wilson que la democràcia francesa està tota darrera d'ell.

Emeten el desig de què En Wilson porti a terme com més aviat millor la constitució entre els aliats de la Lliga de les nacions, i la publicació de les condicions precises, subordinades a una entente, la conclusió de la qual sigui la pau.

LA LIGA DE NACIONES. — El sincero interès que profesan los políticos y jefes de partido ingleses por la Liga de Naciones se demuestra por el anuncio de Balfour en la Cámara de los Comunes de que el Gobierno inglés nombró una comisión de jurisconsultos e historiadores, para examinar la cuestión. El discurso de Balfour fué escuchado con gran atención por todo la Cámara de Comunes.

Hizo resaltar que al paso que es general la aprobación del principio, existe inseguridad respecto a los detalles prácticos del proyecto. Todo el interés se concentra sobre la cuestión de la formación del tribunal internacional para examinar las cuestiones entre las naciones. Deberá haber una policía internacional la cual tendrá que tener medios necesarios para imponer el orden entre los Estados, lo mismo que lo impone la policía en los distintos Estados. Las naciones que no se sometan al fallo del tribunal se las obligará por la fuerza.

Interiormente, conforme lo acentuó Lloyd George, existen ya dos Ligas de Naciones. Una de ellas es la Entente. La otra es la asociación de pueblos en el Imperio inglés. El objetivo supremo de ambos es la creación de un nuevo orden mundial en el cual la anarquía y violencia internacionales quede substituida por la justicia y la paz.

Tanto tiempo como estas dos combinaciones se mantengan unidas y como estén dispuestas al empleo de su poder para hacer acatar sus mandatos, se realizará gran parte del objetivo de una Liga de Naciones. La realización final será cuando todas las grandes potencias, incluso Alemania, se adhieran. Alemania puede ser admitida si se arrepiente y desarma y queda reducida a una posición que la haga imposible iniciar otra guerra. Lo que Lloyd George dijo sobre la unión económica es en realidad parte de esta misma cuestión. El Imperio inglés y los aliados, las dos Ligas de Naciones, conviene que hagan buen uso de sus aras económicas, no sólo durante la guerra, sino después. El control de la industria necesario actualmente puede disminuirse, pero la industria, que es esencial para la defensa de la nación, no deberá ser desamparada. La actual asociación entre los aliados conviene ser mantenida y una acción concertada deberá estudiar el control y suministro de las materias brutas. Los aliados consumen la mayor parte de estos productos y opinan que es justo que los pueblos que han luchado juntos sean servidos primero. Sobre este punto habló con gran franqueza: Cuanto más larga sea la guerra, más rigurosos deberán ser los términos económicos que impongamos al enemigo.

OPTIMISMO DE LORD LANSDOWNE. — Lord Lansdowne dirige a sus partidarios y amigos un mani-

fiesto afirmando, en el umbral del quinto año de guerra, la necesidad de afirmar la determinación de proseguir los esfuerzos hasta que se vea en perspectiva una paz honrosa. Lord Lansdowne considera que la señal de la completa victoria aliada sería la disposición del enemigo a renunciar a las doctrinas extremas del militarismo.

Evidentemente, no hay todavía la perspectiva de un acuerdo preliminar sobre las grandes líneas esenciales, pero son numerosos los indicios de que la ocasión puede presentarse próximamente. Estemos dispuestos a aprovechar el momento favorable en que los aliados logren el éxito en el campo de batalla.

EN MILLERAND I LES CONDICIONS DE PAU. — Amb motiu del quart aniversari de la guerra, M. Millerand, ex minstre de la Guerra, escriu a la *Revue des Deux Mondes*:

«Resum de les qüestions de pau acceptables per l'Entente: Destrucció del militarisme prussià; devolució de l'Alsàcia-Lorena a França; devolució a Itàlia de les terres irredemptes i a Romania de llurs fills sostemes a la dominació hongaresa; independència dels txecs i dels txecoslovacs; restaurar, amb les compensacions que se li deuen, la dissoltada i glòria Bèlgica; la regeneració de Sèrbia i la reconstitució de Polònia, esquarterada entre Rússia, Àustria y Prússia.

El Nou Món ha vingut amb nosaltres; ha creuat l'Atlàntic; ha portat a cap quotidianament els miracles dels quals en som testimonis meravellats i agrair, i no s'ha fet això per acontentar-se amb una pau xorca i enganyadora, rublera de tota mena de perills. Els Estats Units i nosaltres amb ells no ens aturarem fins que haguem assolit el nostre fi: el militarisme prussià destruït.»

EN SOCIÉTÉ DE NATIONS. — Persévérons dans l'espoir que demain verra se réaliser la Société des Nations. Entretenons-en le généreux désir. Mais n'ayons pas d'imprudente confiance. Si grands que soient les événements et les temps que nous vivons, ils seront peut-être impuissants à exercer la contrainte qui rénoverait le monde et fixerait l'humanité sous la discipline de la doctrine et de la sagesse. Mais si nous ne pouvons pas entraîner l'univers immédiat et entier vers notre rêve et dans notre foi, du moins nous pouvons, dans la juste mesure des moyens déjà acquis, réaliser une forme préparatoire et partielle de la société future. A défaut de la Société des Nations, il peut, il doit exister une association restreinte, d'autant plus vigoureuse qu'elle est limitée à des éléments d'une sûreté éprouvée.

Cette Société des Nations existe. Elle vit de la vie dure et nécessaire du combattant. Elle s'appelle «l'Entente».

Une société de production?... J'entends déjà s'écrier les croyants du dogme protectionniste!... Mais ces mots de «protection», de «libre-échange» sont maintenant de vieilles expressions, que la guerre a dépossédées de leur signification.

Par la force des choses, il y a, entre toutes les nations de l'Entente, une solidarité étroite. Ce n'est plus du Libre Echange, mais de la Libre Entente.

La paix ne détruira pas ce régime nouveau. Les misères persisteront. Les besoins seront plus grands que jamais. La main-d'œuvre sera partout réduite, l'homme las des égoïsmes; et les peuples — effarouchés de rentrer dans leur ancienne et brutale solitude — demeureront sous les liens dont ils se sont unis. Quand la paix viendra, elle trouvera, survivant aux circonstances exceptionnelles de la guerre, le régime stable et définitif de l'entraide économique, succédant pour toujours sans doute au régime des discordes mercantiles... — GASTON ROUPNEL.

(*La Dépêche.*)

POUR L'HONNEUR DE LA FRANCE. — Le Sénat français vient de donner au monde une haute leçon de moralité et de sagesse. En effet, la condamnation de M. Malvy à cinq années d'exil nous paraît juste dans le cas qu'elle ait pour but de raffermir le ton moral politique en France. L'excès d'indulgence pour les malfaiteurs, l'excès de tolérance pour certains abus qui gênent aux gens honnêtes et qui nuisent directement ou indirectement le citoyen pacifique, l'esprit spéculatif, le favoritisme, tout cela doit être banni pour toujours des mœurs des politiciens français, comme de tout ailleurs. L'homme d'Etat ne peut pas être un jouisseur ni un homme cherchant son intérêt particulier. Caillaux, par exemple, était

réputé parmi les hommes de la finance internationale, mais l'élévation, l'ampleur d'idéal humain et la probité privée sont nécessaires pour mener le pays et l'humanité vers les plus hautes destinées.

Esperons que ces procès soient pour le bien de la France, pour la réorganisation des partis avancés et la réalisation de l'idéal social international, et pour réhabiliter le Paris d'avant la guerre devant les yeux du monde; enfin, pour que de cette horrible lutte puisse en résulter un progrès véritable et profond tant pour l'individu que pour la Société humaine.

EL SOCIALISTA HOLANDÉS TOELSTRA. — El Gobierno inglés ha rehusado los pasaportes a Henderson y a tres miembros del partido laborista, para trasladarse a Suiza con el fin de conferenciar con Toelstra, quien ha hecho varias declaraciones sobre los puntos a tratar para la paz y especialmente en la cuestión de Alsacia Lorena.

Toelstra dice que se forme un órgano para las relaciones de los pueblos que considere como su más noble objetivo el asegurar el desarrollo de la libertad.

El único medio para llegar a una vida internacional pacífica y ordenada — dijo — es la creación de un organismo internacional que esté por encima de los Estados y en situación de ejercer una influencia decisiva para evitar los conflictos armados.

Crónica regional

L'ISOLAMENT DE LA XARXA FERROVIÀRIA. — En nostre número del mes de maig ens ocupàrem d'aquest punt tan digne d'estudi, sobre el qual el Sr. Bernat Puig, enginyer industrial, publicà a *La Veu de Catalunya* sis importantíssims articles insertats en diversos números del mes de juliol, mostrant la necessitat de orientar des d'ara enèrgicament tota modificació o nova explotació ferroviària vers la transformació completa que deuria sufrir la instal·lació de les xarxes ferroviàries de les regions ibèriques. Acaba així el treball del Sr. B. Puig:

«De tal fàsó i en aquesta situació, resultaria possible anar convivint en espera de la vinguda de la llibertat completa de traspàs ferroviari en la frontera, amb les traves i dificultats, per a l'intercanvi continental, que una arbitrària i desastrosa política estratègica va voler estendre a tota temptativa d'expandiment nacional i de compenetració mundial. Tingui's molt en compte que la continuïtat terrestre del trànsit continental, per via ferrovia, no tardarà pas en assolir l'Anglaterra (avui ja penetrada dels perills i inconvenients de ço que per a ella fou un dia esplèndid isolament), per dessota el Canal de la Manxa, i que es furga novament molt la qüestió, de transcendència colossal, de la perforació soterrània de l'Estret de Gibraltar, marcant, precisant i accentuant la imminentia de aquell esdeveniment, que serà tan memorable, l'adveniment de l'oació, la contingència i la oportunitat, més imperioses que mai, de que Espanya es converteixi en camí obligat de convergència i de trànsit de les comunicacions intenses i ràpides entre l'Europa entera i els continents africà i sudamerícan, i de les relacions actives d'aquella amb el Pacific a través de l'estre de Panamà; aquesta missió i tal pervindre són essencialment incompatibles amb el xoc régim ferroviari que avui ens ofega, vedant-nos el lliure accés del Continent.»

«La clarividència amb la qual va assenyalar i predir, concretant-la puntualment, la missió que un esdevenidor pròxim reservava al nostre país, dintre del concert mundial, el prohom que avui regeix de fàsó personal i efectiva els afers de Foment, Sr. Cambó, no té pas certament cap motiu valable per a restar defraudada o incomplida.»

CONFERÈNCIA DEL SR. BALART I RIALP. — A l'Ateneu Enciclopèdic del Districte VI tinguerà lloc a fi del mes passat una conferència-clausura del cicle organitzat pel Sr. Balart i referent a «La municipalització dels serveis». Feu un estudi del municipi des de l'antiga Roma, cità textes de Fabiani, *leader* del partit fabianista italià; Ives Guyot i Sidney Web, *leader* del partit fabianista anglès. Marçà orientacions a fi d'arribar al grau de civisme necessari per a implantar la municipalització dels serveis.

NOVA ADHESIÓ A «MESSIDOR». — Amb gran piaer reproduïm aquest fragment d'un article publicat a *Gent Nova*, setmanari catalanista de Badalona:

«La revista MESSIDOR, contestant a Mr. Aneurim Williams, membre del Parlament britànic, qui en una conferència a París declarà que la federació de tots els països del món no és una idea pràctica de moment, diu que abans que tot creu que és convenient preparar la mentalitat dels pobles a la idea federativa i adhuc que aquesta federació podria iniciar-se en sub-federacions en imperis com Anglaterra.»

«En aquests moments, doncs, creiem que no és pas inoportú parlar de la Societat de les Nacions, base de la pau futura, ideal de una nova civilització més completa, més universal, perquè les diferències ètniques ben determinades de la Península reclamen una solució moderníssima, que no sigui la solució imperialista alemanya, sinó que més ampla, més

extensa, d'una major llibertat d'accio interior entre els pobles que la componguin, però d'una labor exterior comú.

Catalunya gairebé en superpossessió d'ella mateixa, necessita indispensablement del govern propi, d'una llibertat de moviment que li permeti desenrotillar totes les seves aptituds encara cohibides fins arribar al més alt grau de personalitat; però, ¿qué significaria conseguir això paral·lelament amb les altres nacions ibèriques agermanades en una Societat de les Nacions? Es endebades parlar de la enorme trascendència d'aquest fet que ens incorporaria a la política de la post-guerra.

Hom no creu, doncs, desacertadament que una de les preocupacions dels nacionalistes hauria de ser, no ja sols la de lluitar per a conseguir la integra autonomia de Catalunya, ideal previ, sinó i tot la posició de Catalunya autònoma en la nova constitució política de la post-guerra. No hem d'oblidar que els Estats que no tinguin resolts els seus problemes nacionalistes quan la pau s'oviri, corren el perill de desapareixer engollits en el remoli de la llibertat, i a Catalunya no li ha d'ésser convenient en aquells dies trobar-se en l'actual situació ni trobar-se aïllada. Creiem, doncs, d'eficàcia per al pervindre de Catalunya la propagació dels ideals de la Societat de les Nacions i adhuc que aquests fossin ja part dels programes nacionalistes. — JORDI FRAGINALS.»

LES REFORMES JUDICIALES. — La Comissió permanent de Gràcia i Justícia del Congrés va acordar en la seva darrera reunió nomenar ponent en el projecte de llei de bases per a la reforma de l'Orgànica i Llei d'Enjudiciament civil i criminal al Sr. Argente, substitut del Sr. Gullón, i col·laboradors als senyors Barriobero, Pérez Oliva, Comte de Santa Engracia, Gallinal i Alvarez Arranz.

També acordà obrir una informació fins el primer del pròxim mes de setembre.

Els informes es podran dirigir al ponent o a la comissió respectiva del Congrés.

CONFERENCIA DEL SR. OSSORIO. — Al Teatre Odeon, de Vigo, donà el Sr. Ossorio i Gallardo una conferència sobre el tema «Els partits polítics i el moment actual».

El problema mundial —digué— és el millorament dels humils.

El segle passat afiançà la llibertat política i el segle XX consagrà la llibertat econòmica.

Fracassaran els que presagien una pau duradora per a després de la guerra actual.

Nosaltres serem bel·ligerants quan s'abordi el problema d'Africa i el del Mediterrani.

En l'actual Govern hi ha dos homes anticacquistes; els altres són creadors o sostenedors de grans cacicats.

Els partits es divideixen, a més, en dos grups: un de decisions catastròfiques i un altre de decisions quietistes.

Al primer pertanyen jaumins i republicans, que durant un segle feren tasca negativa; a l'altre, els partits de torn.

Censura la retirada de les esquerres parlamentàries.

El maurisme constitueix un «stimulant per al bé nacional.

Han de formar Govern els més capacitats, siguin del partit que siguin.

Els mauristes constitueixen la dreta democràtica.

Acaba dient que tots els espanyols han d'intervenir en la vida pública.

MITIN DE LES ESQUERRES. — El dia 28 de juliol tingué lloc en el Palau de Belles Arts el mitin republicà-socialista amb assistència dels Srs. Lerroux, Pi i Sunyer, Guerra del Río, Giner de los Ríos, Puig d'Asper, Saborit, Barriobero, Largo Caballero, Domingo, Besteiro, Prieto, etc., etc. A notar la censura apassionada contra l'obra constructiva del Sr. Cambó, i una nota interessant, les paraules del Sr. Besteiro que reproduim:

«Recordad cómo volvían los hombres que iban a luchar a Cuba, en aquella guerra que terminó gracias a la intervención honrosa de los Estados Unidos. (Aplausos.) De los Estados Unidos que ahora intervienen, como lo hicieron entonces, en favor de la desgraciada Bélgica.

«Elogia el idioma catalán, y dice: «Los que os censuran porque lo empleáis, olvidan aquellas hermosas estrofas de Maragall en que explicaba cómo iban los soldados a Cuba.»

..... «De esta guerra saldrá el triunfo de la democracia. La guerra está operando, por sí misma, esa transformación económica que todos deseamos.

«En Alemania hay hombres demócratas, pero el militarismo prusiano se impone a ellos. El día que la revolución en Alemania triunfe, terminará la guerra y entonces podremos confiar en el triunfo de la democracia y de todos nuestros ideales.»

Bibliografia

En aquesta secció donarem compte de tots els llibres dels quals ens sien enviats dos exemplars.

En esta sección daremos cuenta de todos los libros de los cuales nos sean mandados dos ejemplares.

LA PAIX PAR LE DROIT. — *Revue de la Paix*, 24, Rue Pierre Curie. Paris. — Directeur: Théodor Ruyssen.

Cette revue, porte-étendart des idées pacifistes depuis 28 ans, s'occupe de tous les événements, de toutes les publications faisant référence à ces idées. Voici une idée à retenir:

Un peu d'internationalisme éloigne de la patrie; beaucoup de nationalisme y ramène. Un peu de patriotisme éloigne de l'Internationale; beaucoup de patriotisme y ramène. — Jean Jaurès.

IDEAS. — Revista bimestral, órgano de la Asociación de Estudiantes. — Director: José M. Monner Sans. Subdirector: A. Britos Muñoz. — Maipú, 126. Buenos Aires.

El número del mes de enero último contiene notables trabajos de Arturo de la Mota y Amílcar Rázuri sobre Agustín Alvarez, preclaro pensador argentino, que por sus libros y enseñanzas predicó una moral idealista basada en el culto de la vida, de la belleza, de la libertad interna y externa me-

diant la educación del individuo en la virtud y libertad que da la sabiduría. Moral dinámica y optimista que opuso a la moral estática y triste, hecha de resignación y de renunciamientos como a veces es interpretada en el Catolicismo. Teorías las suyas buenas para espíritus fuertes y reflexivos, pero cuya aplicación debe ser desarrollada con gran prudencia y sin perder el apoyo de las normas cristianas, pues de otro modo son peligrosas y pueden conducir al libertinaje y al desorden.

ELS AMICS D'EUROPA. — *Vida Olotina*. — Olot.

El número de juliol conté un article notable de M. Jean Humessy publicat a *L'Oeuvre*.

LA VEU DE MALLORCA.

Número dedicat a Maria Antonia Salvà amb text dels millors poetes mallorquins i alguns de catalans.

EL MISSATGE DE MR. WILSON. — De la traducció del Missatge del President Wilson que publicà la premsa de llengua catalana, se n'ha fet en la impremta «L'Avenç», de Barcelona, una molt cirosa edició de bibliòfil, de tirada a dos cents exemplars sobre paper català «de tina», minúscul, còpia exacta d'una edició holandesa del segle XVII. Aquesta edició-joiell no ha sigut posada a la venda, però l'han rebuda totes les personalitats catalanes amants del llibre i totes les biblioteques i institucions capitals de cultura de Catalunya. I en la contraportada de l'exquisit llibre es llegeix la següent dedicatòria:

«A la noble gent catalana és dedicada la present edició-joiell d'un document històric, per C. B. Hurst, cònsul general dels Estats Units a Barcelona.»

L'INSTANT. — 2, Rue Bonnecaut. Paris XV.

Ha aparegut el número 1 d'aquesta nova publicació llençada per nostre entusiasta col·laborador, el crític remarcable Sr. J. Pérez-Jorba, amb el fi lloable d'augmentar les relacions literàries entre França i Catalunya. Conté treballs molt notables de J. Pérez-Jorba i poesies de P. Birot, J. M. López-Picó, etc., etc.

LES ANNALES DES NATIONALITÉS. — Lausanne, 20 juillet.

Ce numéro contient de divers travaux sur les nationalités Bohémienne, Slovène, Lituanie, Pologne et pays yugo-slaves, plus un article très intéressant signé J. Brunhes membre de l'Institut Français d'Anthropologie, sur «La Nation française, bizarrure et unité», où il continue une étude sur les peuplades des Celtes, Ligures, Gallois, les Goths, les Wisigoths, les Saxons, les Francs, les Burgondes, etc., qui ont formé la Nation française.

COOPERATISMO.

El darrer número d'aquesta interessant revista, òrgue de la Cambra Regional de Cooperatives de Catalunya i Balears (Passatge de Sant Josep, lletra D, Barcelona), conté interessants treballs de Joan Salas Anton, Enric Ballester, etc., etc.

LA SOCIÉTÉ DES NATIONS. — 5, Cité Cardinal Lemoine, Paris.

Le numéro 6 juillet contient un article de M. Paul Otlet titulé «De l'Utopie à la Réalité» tiré de son œuvre «Constitution mondiale de la Société des Nations».

CONCEPTE GENERAL DE LA CIÈNCIA CATALANA, per Francesc Pujols. — Galeries Laietanes, Granvia, 613, Barcelona.

Aquest llibre, acabat de sortir de les premses del Sr. Antoni López, conté una síntesi de les característiques generals que distingeixen als pensadors nats en terres catalanes des de Llull a Eugeni d'Ors passant per Sibide (mestre de Montaigne), Lluís Vives, Balmes, Llorenç Comelles, Pi i Margall, Vendrell, Corominas, Maragall, etc., etc. Fa un estudi detingut de les trascendentals teories de Ramon Llull, comparant-les amb les de Platò, Aristòtil, Sant Tomàs, Duns Scot i Hegel. Deixant per altra ocasió el fer referència al contingut del llibre, direm que és d'una valor positiva, car treballs de síntesi com el que ens ocupa són els que manquen a Catalunya, on tantes energies són disperses i perdudes per manca d'espiritu sintètic, manca de disciplina i esperit de continuïtat, punt de vista fonamental que prové del fons individualista rebel a tot ço que no sia en aspectes d'esforç personal utilitarí, defectes agravats des de la pèrdua de l'autonomia i que ocasionen la major dificultat per a la reconstrucció i ennoblitament de la nacionalitat catalana, per al veritable progrés i per a la veritable cultura.

DANS LES RUINES D'AMPURIAS. — Sonnets par Andrée Brugière de Gorgot avec traduction catalane par Maria Antonia Salvà et préface de Josep Garner.

Excel·lent llibre exquisidament editat a París, contenint clixés de les runes d'Empúries i evocant el passat gloriós i la visió de les diverses colonitzacions que deixaren llur segell inesborrable en nostre poble. Constitueix una nota de distinció que contribuirà a l'afinament de la llengua i cultura catalanes, què com dura la primera al ser llegida veïna a la flexible i matitzada llengua francesa.

OBRA NOVA. — Segons s'ens diu l'exquisit poeta i bon company En J. Garner està preparant un nou llibre de poesies que portarà per títol *Bona terra, bona gent*. En son degut dia en parlarem amb la detenció que son autor es mereix.

SOI-MÊME. — Revue mensuelle. — Paris.

(Reproduim aquest interessantissim fragment)

Morale et Politique

Le machiavélisme tel qu'il se dégage du *Prince* et des *Discours sur Tite Live*, est la suppression même de toute éthique. Machiavel ne s'attarde à aucune apologie de sa politique; seuls les résultats l'intéressent et à ses yeux le succès justifie tous les moyens. Parmi les moyens qu'il conseille, il place hardiment au premier rang la mauvaise foi et la cruauté.

Machiavel, homme pratique, donne des conseils, non des théories. Loin de prétendre extraire une morale de la politique, il prévient son lecteur contre le danger de toute préoccupation morale: «Il y a une si grande différence entre la façon dont les hommes vivent et celle dont ils devaient vivre, que celui qui néglige ce qui se fait pour suivre ce qu'il devrait faire court à la ruine; celui qui veut être un homme parfaitement bon est en péril au milieu de ceux qui ne le sont pas.»

Pour Hobbes, la morale se réduit tout entière à l'obéissance au prince. A ses yeux, comme plus tard aux yeux de Nietzsche, l'instinct profond de l'homme

est le gout de la domination. Ainsi la nature nous met en guerre chacun contre tous et tous contre chacun. A l'état de nature, d'homme est un loup pour l'homme». L'expérience et la réflexion nous apprennent que la paix est le premier des biens et que notre plus grand intérêt consiste à ne pas rencontrer trop de loups en liberté.

O Liberté, que de chaînes on forge en ton nom!

La République trace le modèle de l'Etat idéal, «l'idée» de l'Etat. Platon en écarte tout élément empirique, les lois aussi bien que les intérêts. Les lois lui paraissent toujours inutiles; si l'Etat est sain, il n'en n'a pas besoin, s'il est gâté, elles ne remèdent à rien. La Cité de *La République* ne peut être maintenue que par l'éducation; et la politique ici se réduit à une pédagogie.

Dans *Les Lois*, le gouvernement, représentant armé de la conscience, ne laisse à l'individu aucune liberté d'action, de sentiment ou de pensée. Une réglementation, minutieuse comme la règle d'un couvent, envalait jusqu'aux replis les plus secrets de la vie privée.

Kant dit quelque part: «Que les rois deviennent philosophes ou les philosophes rois, on ne peut guère s'y attendre; on ne doit pas non plus le souhaiter parce que la possession du pouvoir corrompt inévitablement le libre jugement de la raison.»

Si l'histoire ne connaît aucun roi devenu philosophe, elle connaît quelques philosophes devenus rois. Leur puissance ne tarda pas à détruire leur philosophie. Frédéric, prince présomptif, écrit avec une sincérité superficielle sans doute, pourtant réelle et indignée, l'*Anti-Machiavel*. Roi, il suit mieux que personne les conseils de Machiavel; il est Machiavel couronné. Seize siècles avant lui, Marc-Aurèle, avec une bonne volonté plus profonde, s'efforce de réaliser la République de Platon. Hélas! comme il se sent bientôt déchiré avec lui-même. Sa philosophie condamne la guerre. Sa fonction l'entraîne à livrer des batailles. «Comme Antonin, j'ai pour patrie Rome, comme homme, le monde.» Il est donc condamné, en qualité d'Antonin, à tuer ces Sarmates dont il doit, en qualité d'homme respecter la vie. Douloureusement il se blâme lui-même: «L'araignée est fière de prendre une mousche, tel est fier de prendre un levreau, tel de prendre une sardine, tel de prendre des sangliers, tel de prendre des Sarmates. Au point de vue des principes, tous brigands.» On ne consent pas longtemps à se considérer comme un brigand. On laisse peu à peu son geste avilir et fausser sa pensée. On finit par condamner les «principes» et la philosophie. «Quels chétifs politiques, ces nains qui prétendent régler les affaires sur les principes de la philosophie! Ce sont bambins dont on débarbouille le nez avec un linge.»

Ainsi il détruit en lui le philosophe, et l'empereur qui reste ne fait mi plus ni moins de mal qu'un autre empereur. Il persécute les chrétiens. Il tue la douce Blondine. Ce stoïcien infidèle a recours à la force contre la pensée. Et le mot retombe sur lui que prononça Attalus quand, assis sur le siège de fer rouge, sa chair cuisait et fumait comme le viande d'un gibier: «mangeur d'hommes»

Pourtant le sentiment moral a des retours en lui, sous la forme de la douleur et d'un remords, qui ne se veut pas avouer. Devant sa vie déshonorée et troublée, il s'écrie souvent: «Ahl ceci ne finira-t-il point!» Et il gémit: «On est réduit à se consoler soi-même par l'attente de sa propre dissolution.»

HAN RYNER.»

PETIT DICTIONNAIRE IDÉALISTE.—AN AR-CHISTE.

L'espèce d'hommes la plus rare qui soit. Quelqu'un que Diogène chercherait vainement dans notre société. Théoriquement: être parfait. Homme libre et sincère, le seul qui dise ce qu'il pense, et ne craigne pas d'aller jusqu'au bout de sa pensée. Le libertaire rêve, l'homme qui, dans notre société égoïste, et veule possède une bonté large et éclairée, se sacrifie à la plus noble des causes: la vérité. Est an-archiste celui qui agit selon sa conscience. L'an-archiste pratique le libre examen et repousse toute contrainte (qu'elle soit d'ordre intellectuel, moral ou politique). Soumis aux lois de la société, comme les autres hommes, l'an-archiste refuse de se soumettre aux lois de la société, que l'hypocrisie a forgées. Dans une société qui combat systématiquement l'émancipation de l'individu et l'anéantit au profit de ses combinaisons, l'an-archiste s'arrange de façon à «vivre sa vie», sans avoir recours aux avantages (?) qui lui sont offerts en échange de l'abdication de sa personnalité. Dans une société sans beauté, qui tend à niveler les esprits, à les enrégimenter pour des besognes de mort, à les façonnez selon un moule uniforme, l'an-archiste ne renonce pas à vivre. Il met autant que possible ses actes en harmonie avec sa pensée. Il se tient du côté de la barricade où l'on agit, l'autre étant celui où l'on s'agit. Il n'y a pas que des *réfractaires économiques* parmi les an-archistes: il y a aussi des *réfractaires intellectuels*, qui restent eux-mêmes, et que ni l'enseignement, ni la tradition, ni les dogmes ne sont parvenus à asservir. — Les «bourgeois» voient avec raison dans l'an-archiste l'adversaire de l'ordre qu'ils défendent, mais leur imagination déforme la réalité. Est pour eux an-archiste quiconque a des idées plus ou moins subversives, se révolte (*platoniquement*) contre l'injustice, critique l'administration, c'est un indépendant (seulement de nom), un soi-disant insociable, un «en-dehors», un mécontent, un «original» qui agit au rebours des autres, etc... Ils désignent sous ce nom ce qu'il y a de moins an-archiste, appliquant cette expression aux exemplaires les plus malhonnêtes de leur classe, à ceux d'entre eux qui ont «mal tourné» et n'ont pas réussi».

Il y a des *exploiteurs* de l'anarchie, qui *en vivent* (comme les exploiteurs du socialisme, du syndicalisme, du nationalisme, du patriotisme, etc.), camarades (?), génants, encumbrants et compromettants. Il ne faudrait pas, sous prétexte d'anarchie, emporter la caisse du journal, faire les poches des «copains», etc.. Un bourgeois qui agit proprement (chose rare) avec vous, est bien préférable à un camarade qui vous trahit. — N. B. Il n'est pas nécessaire, pour être an-archiste, de fréquenter les «milleux» anarchistes où il y a de tout, sauf des an-archistes. Etre an-archiste, c'est être soi-même, c'est faire de sa vie une œuvre d'art (au lieu d'en faire une œuvre de laideur). — Les véritables an-archistes ne participent pas à l'union sacrée (voyez ce mot), et ne font de concession à aucun parti. — L'an-archiste peut jouer un rôle élevé parmi les hommes, s'il le veut: son action peut entrer dans une nouvelle phase, qui sera extrêmement féconde.

GERARD DE LACAZE-DUTHIERS.»

COLABORACIONES REGIONALES PARA LA OBRA DE LOS RETIROS OBREROS.—Para comprender la importancia que en toda España se va concediendo al problema de los retiros obreros, atendiendo al interés integral de la producción y al concurso de complejas manifestaciones de la vida económica expresadas al Instituto Nacional de Previsión, transcribimos una

relación de las colaboraciones regionales de la ponencia nacional que ya funciona.

Cataluña: Sres. Bastardas, Moragas (Caja de Pensiones para la Vejez), Bartrina (Mancomunidad), Tallada (Museo Social), Roig y Armengol y Corominas (Corporación de aseguradores), Sala (Instituto Industrial de Tarrasa), Ferrer (Unión de Montepíos catalanes), Mon y Pascual (Sociedad de Estudios Económicos), Albó (Acción Popular), Gali y Porrera (Ateneos obreros catalanes). Falta completar las designaciones de Gerona, Lérida y Tarragona.

Aragón: Sres. Paraiso (D. B.), Jordana, García Gil (Cámara de Comercio e Industrial), Escuer (Huesca), Baselga, Escoriza e Izusquiza (gran industria), Lasierra (Caja de Ahorros), Gascon y Marín, Marraco, Royo Villanova (D. A.), Aznar y San Pío (catedráticos), Azara, Otto, Gambón y Ferrer (Sindicatos agrarios), Achón (obreros socialistas y sindicalistas), Montaner (Sindicatos obreros católicos), Jiménez y Dosset (Acción Popular), Baselga (D. M.), concejal de Zaragoza.

Guipúzcoa: Sres. Zuaznavar (alcalde de San Sebastián), Rezola (Círculo Mercantil e Industrial de San Sebastián), Córdoba (Cámara de Comercio), Caballero (Ateneo Guipuzcoano), Segurola (Caja de Ahorros provincial de Guipúzcoa), Guzmán y Rebollar (Federación local de sociedades obreras), Iruretagoyena y Elósegui (Asociación de obreros católicos), Elósegui (D. A.), Gastaminza, Iriondo y Movilla, significados industriales de Tolosa, Rentería, Eibar y Bergara.

Son muchos los volúmenes hasta la fecha publicados, tratando, bien de la Ley de Accidentes, bien de los Tribunales Industriales, o bien de las restantes leyes sociales, llenas de doctrina jurídica, sí, pero no al alcance de quienes sin dedicarse a esta clase de estudios, necesitan tenerlas presentes en un momento determinado. Era necesario un libro que contuviese los conocimientos indispensables en la práctica, para no haber de acudir en lo posible a letrados en consulta de lo que tendrían que hacer, si en un momento determinado hubieran de comparecer al Tribunal Industrial para hacer efectivos sus derechos o defenderte de pretensiones injustas.

Por ello no ha de extrañarse que en este volumen no se encuentren nada más que en síntesis los elementos necesarios para prepararse con citas legales a una conferencia de Ateneo; ni pretenda quien lo hojee obtener consecuencias abstractas jurídicas muy útiles a letrados o individuos, que con un previo estudio de las leyes objeto de esta publicación les son de sobra conocidas.

Aquí terminaría este prólogo, si no creyese necesario dirigirme al dependiente de comercio, de peor condición hoy que el obrero, puesto que éste ha sido objeto de múltiples resoluciones de los Poderes legislativos y ejecutivos que les benefician. Pero como que de ellos se acordó el Legislador al llamarlos al goce de los beneficios de la Ley de Tribunales Industriales, equiparándolos con justicia a los obreros, también a ellos va dedicado este volumen, aclarándoles la forma de hacer efectivos sus derechos que antes de la publicación de esta Ley no podían conseguir, por la cuantía de gastos y pérdida de tiempo que llevaba consigo.

«ANCIEDADE».—Heus aquí el títol d'una nova i visita literària que va a esser fundada a Porto (Portugal) baix la direcció i col·laboració d'joves intel·lectuals tals com Alfredo Brochado, Antonio Perreira Monteiro, Ángelo de Morais, i nostre bon amic Teixeira de Pascoaes. Desitjem gran prosperitat a la nova revista qui es propose mantenir relacions vives amb nostre joventut literària.

LA REVISTA QUINCENAL.—Bruch, 35, Barcelona.

El n.º 39 (5.º tomo) contiene interesantísimos trabajos de actualidad, firmados por escritores de primer orden. He aquí el sumario:

«Sobre política pedagógica», Alejandro Rosselló y Pastor, Diputado a Cortes, Consejero y ex Subsecretario de Instrucción Pública.—«Monseñor Baudrillart y el renacimiento de la vida católica en la Francia contemporánea», Gabriel Hubray.—«La democracia en la guerra», Federico López Valencia, del Instituto de Reformas Sociales.—«Algunas consideraciones sobre el Teatro Español», Ramón Caralt.—«En defensa del idioma y del defensor», Antonio de Valbuena.—«Revista de Revistas», Varios.—«Mem. nto». —«Crónica general», Pedro Sangro y Ros de Olano.—«Hojas supplementarias». —«Nuestros colaboradores». —Libros nuevos.

PUBLICACIONS REBUDES

El Regionalista, de Sevilla; *Montanyes Regalades*, de Perpiñà; *Le Roussillon*, de idem; *La Veu de Mallorca*, nombre extraordinari dedicat a Maria A. Salvà; *La Paix pour le Droit*, de París; *L'Instant*, de París; *El Diario de Alicante, d'Alacant, i Vell i Nou i Nostra Parla*, de Barcelona.

T.

«MESSIDOR» está en venta:

BARCELONA: Galerías Layetanas, Cortes. 613,—L'Avenç, Rambla Catalunya.—Llibreria Verdaguer, Rambla del Centre i kiosks més cèntrics.

BILBAO: Centro de Suscripciones de T. Camara, Avenida Mazarredo.—Viuda y Sobrino del Villar, Gran Vía, 5,

CORUÑA: Librería Zincke, hermanos.

MADRID: Librería Fernando Fé, Puerta del Sol.—Librería Internacional Romo, calle Alcalá.—Librería Mateu Hermanos, calle Marqués de Cubas y en varios kioscos.

SANTIAGO DE GALICIA: Angel Porta, rua del Villar.

SABADELL: Librería Piferrer.

COIMBRA: Livraria F. Amado.—Liv. a fa A. Amado.

LISBOA: Casa Monaco, rua Rocio.—Tabacaria Mareces, praça Camões.—Livraria Ferreira, rua do Ouro.

LONDRES: Mudies Library, New Oxford Street.

PARIS: Librairie P. Rozier, 26, rue Richelieu.—Librairie Fleury, Boulevard des Capucines.—Librairie Hachette, 79, Boulevard S. Germain.

PORTO: Livraria Chardron-Lelo & Irmao, rua Carmelitas, 114.—Livraria A Renascença Portuguesa, 172, rua Martim da Liberdade.

ROMA: Agenzia periodistica, Via Condotti.—Agenzia periodistica, Piazza d'Espagna.

BUENOS AIRES: Librería Amadeo Soler, Gargallo, 828.

URALITA

El meller material per a teulades

IMPERMEABLE
INCOMBUSTIBLE
ETERN

ROVIRALTA & C. A. ENGINYERS
Plaça Antoni Lopez, 15, pral.—Telèfon 1644 A
BARCELONA

ROVIRALTA

MESSIDOR

REVISTA MENSUAL

REGIONALISME

SOLIDARITAT INTERNACIONAL

IBERISME

SUBScripció:

Barcelona, regions ibèriques i Portugal, 12 números..... 2'50 pts.

Etranger, 12 números..... 3'00 »

ANUNCIS:

Per a subscripció enviar una postal o telefonar a les

OFICINES:

Rosselló, 166—Telèfon G. 791—Barcelona

LIBRERÍA

DE

Agustín Bosch

Ronda de la Universidad, 5

BARCELONA

Obras de Ciencias · Derecho

Filosofía · Literatura

El catálogo de obras jurídicas se remite gratis a quien lo solicite